



# EL APARAPITA

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

VIERNES  
29 de agosto 2025  
La Paz - Bolivia  
NRO. 199  
EDICIÓN  
BICENTENARIO



Foto: 'Puerta Abierta' del diario Presencia, La Paz, 1996

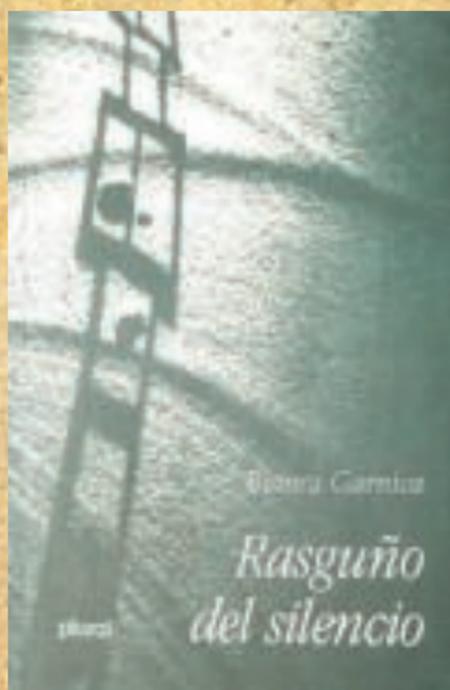


Foto: Elias Blanco, Cochabamba, 2011

## Blanca GARNICA fidelidad a la poesía a toda prueba



Fotos (4): Biblioteca Museo del Aparapita, La Paz



● VIDA Y OBRA:  
BLANCA GARNICA

● EL ARTE DE YEFRIN  
ACUÑA SALINAS

● SIN FRONTERAS:  
AQUILES NAZOA

## La POESÍA como compañera inseparable de una vida

La poesía ha invadido la vida de Blanca Garnica desde su juventud, allá por 1968-69, tiempo en que dio a conocer sus primeros versos con publicaciones en el suplemento paceño 'Presencia Literaria' dirigida por Juan Quirós, lo que no es poco decir si coincidimos en valorar que Quirós fue uno de los más rigurosos críticos literarios, por lo que cualquier texto a imprimir tenía que pasar por su juicio de valor.

El historial de Blanca Garnica nos dice que nació en Ayopaya, Cochabamba, en 1944. Vivió su infancia en Sipe Sipe, rodeada de sus hermanos, hasta que a sus ocho años se trasladó a vivir a la ciudad de Cochabamba para asistir a la escuela. Así se formó al final como profesora de literatura y lenguaje, por lo que habrá que imaginar lo afortunado que fueron sus alumnos al tener en frente a una maestra que realmente ama las letras. A esta profesión se suma su actividad en el terreno del teatro, en el que trabajó en un taller junto a Antonio Mitre y Luis H. Antezana entre otros; con ellos llevó a escena obras como 'Los Justos' de Camus y 'Job' de Mc Leash, anotan sus cronistas.

En términos bibliográficos, las memorias nos remiten a 1986 cuando salió de imprenta su primer libro, camino que se prolongará hasta el 2021, con quince publicaciones -todos poemarios- con los siguientes títulos: La vocal de la higuera (1986); Poemas infantiles (1986); La razón del musgo (1986); Retama y lombriz (1986); De la tierra y de las preguntas (1992); Vástago del sol (1993); Siempre el amor (1993); Limón partido (2000); Los rasguños del silencio (2004); El reloj anda descalzo (2005); La luz de la memoria (2009); Epingles en Argent - Alfileres de plata (Francia, edición bilingüe, 2000; Bolivia, 2012); Alfileres y alfiles (2012); Los alfileres del cuento (2018) y Silencio de las ventanas (2021).

Este conjunto de piezas de poesía han sido valoradas una a una por distintos lectores, muchos de ellos notables como Gaby Vallejo Canedo en 1994 dejó escrito: "Los poemas de Blanca Garnica son breves. Algunos con la estructura perfecta de una pequeña piedra pulida. Redondos, plenos".

Buscando entre los escritos de Garnica, algún poema en el que se

refiera a su propia existencia lírica, encontramos las siguientes líneas en LA LUZ DE LA MEMORIA en que expresa: "Asciendo a ti / como al altar de enigmas / en el que palpo mi rostro verdadero. / La milenaria huella sube en incienso / mientras sujetan el fanal del aire / un corro de sacras montañas. / Allá el jirón del muro: / vieja mazorca que enmudece al oído / y arde en la arcilla subterránea de mi piel"; son palabras bajo el título de 'Inka Ruphay'.

Entrevistada en 1996 por Pilar Contreras, Garnica decía que la poesía es "una compañera inseparable, es un muro fuerte en el que puede apoyarse, puedo caminar a su lado tranquila y sin temor. Empecé a publicar mis poemas porque sentí el deseo de ver a mi amiga fiel, necesitaba palparla".

Hay un poema de Garnica titulado 'Sebastián Mamani', publicado en la revista 'Signo' de La Paz en 1991, mismo que está dedicado a Jorge Sanjinés, en el que se lee en parte: "Quedan aquí muchas promesas rubias / y al temblor de la noche disparar un fusil. / Sí. Me voy. / ya está bailando mi sombra / sobre la montaña gris..." (EBM)



**BLANCA GARNICA, LA POETA COCHABAMBINA.** Ella escribió: "Yo como tú / a cada niño hambriento / quiero pintarle también una sonrisa. / Quité mi soledad de la campana / para hacerme legión con el hornero / y no callar mi canto de cigarra". (De: La vocal de la Higuera, 1986)

### EL APARAPITA

Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA  
Editor responsable: Elías Blanco Mamani  
Correo: eliasblanco2009@gmail.com  
Fotos: Archivo Museo del Aparapita  
La Paz - Bolivia



## "Así llegaste, peregrino, / por la olvidada huella de los pájaros" (Blanca Garnica)



Foto: Presencia Literaria, La Paz, 1986

### LA FOTO HISTÓRICA



**GABY VALLEJO JUNTO A BLANCA GARNICA.** La imagen fue publicada por el diario 'La Patria' de Oruro en febrero de 2016. Ambas fueron muy buenas amigas, así lo demuestran artículos publicados sobre su labor.

# LA LUZ DE LA MEMORIA, cuando los ruidos diurnos callan



Las 100 páginas del libro de Blanca Garnica titulado LA LUZ DE LA MEMORIA, impreso el año 2009, trae 40 poemas que buscan hacer precisamente memoria histórica del valle cochabambino; así por ejemplo escribe en el capítulo 'Ella en la historia' lo que sigue -con su toque poético-: "La tarde ya no es nítida ni oscura. Se la mira como con ojos legañosos. El pueblo se prepara para recostarse con ayuda de la vela o el mechero a parafina, ese año de 1930 en Sipe Sipe. / Los ruidos diurnos se van callando. Algunas voces de perros se enfrentan a los espíritus. Unos grillos tímidos enrollan su canción. Gritos alambicados en disputas de alcohol. Y luego nada más. / En la plaza, la concentración de los árboles es silenciosa y sin movimiento alguno. Por una de las esquinas, ingresa una mujer con el esternón absolutamente vertical. Los senos turgentes como el agua que tiembla por

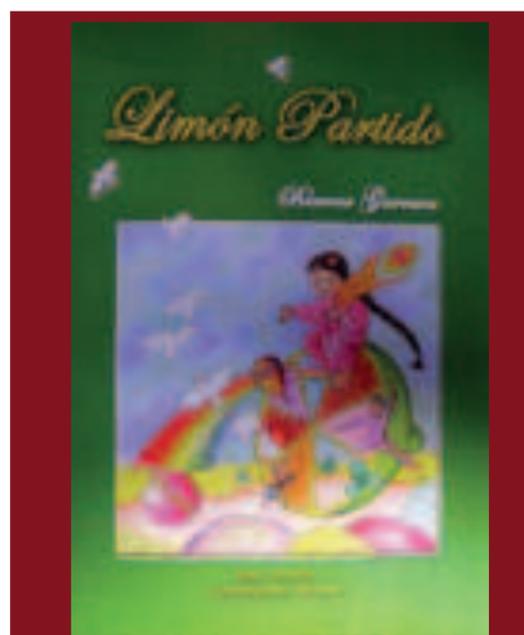
el beso del aire. Dos trenzas sueltas son los péndulos de su pensamiento. Lleva pollera de verdoso raso en rítmico vaivén sobre las pantorrillas de garza carnuda. En el interior de su cabeza las ideas le revolotean como figuras de papel. Es dueña de ese estado de espejo lúcido que le confiere el derecho de no haber llegado a la embriaguez, sino a la libertad de río. / Ella, levanta en puño la mano y convencida repite para sí: ¡Viva Montes, carajo! ¡Viva el Partido Liberal!"

Así cuenta en versos su visión de la historia, de momentos precisos con seguridad vividos, como cuando hace memoria de una 'Procesión': "Con su primera vocal / gritan y mueren los cohetes. / Sobre los tímpanos las voces / superpuestas de la banda. / Incienso, santos, mea culpa y flores / visten las calles. / Mientras la garganta de la torre / regurgita campanadas".

El prólogo a LA LUZ DE LA

MEMORIA (editado por 'Plural' en La Paz) le ha sido encomendado a Antonio Mitre, quien define en una parte de sus valoraciones: "el nuevo libro es, en varios de sus momentos, una narración poética que se arrima a la estructura del romancero, con reminiscencias lorquianas, sea por el tono dramático atravesado de ánimo lúdico, sea por la imaginación que asciende desde la infancia y se descuelga en espiral de verso a verso. Sin embargo prevalece también en esta obra la sustancia que hermana toda la trayectoria poética de la autora: la restauración, no del tiempo de la infancia -vano intento- sino del asombro con que se mira el mundo en la niñez. /.../ También es evidente que la poesía de Blanca Garnica se nutre del quechua que escuchó de los 'indios dulces' de su infancia en Sipe Sipe y que ahora le 'dictan' para que ella escriba en español".

(EBM)

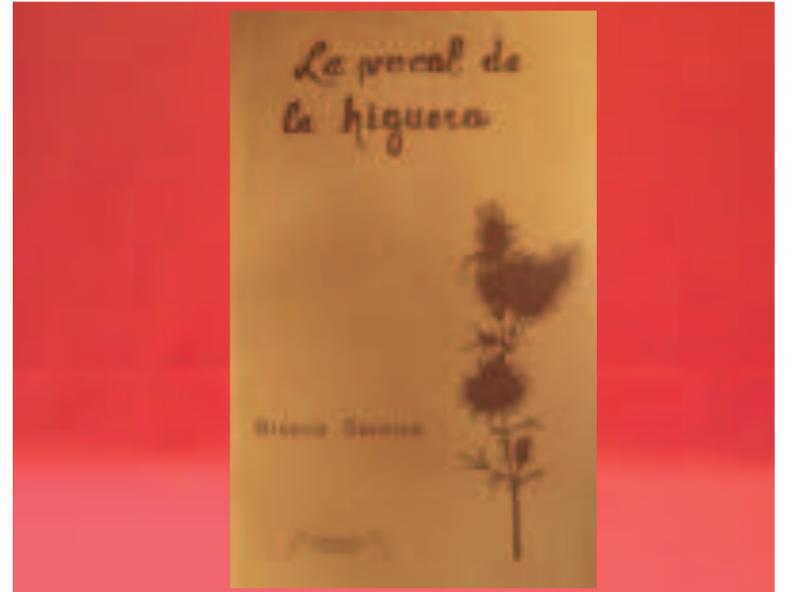


## LIMÓN PARTIDO La poesía festiva de Blanca Garnica

Poemario de Blanca Garnica impreso en la ciudad de Cochabamba en el año 2000 por la editorial 'Los Amigos del Libro'.

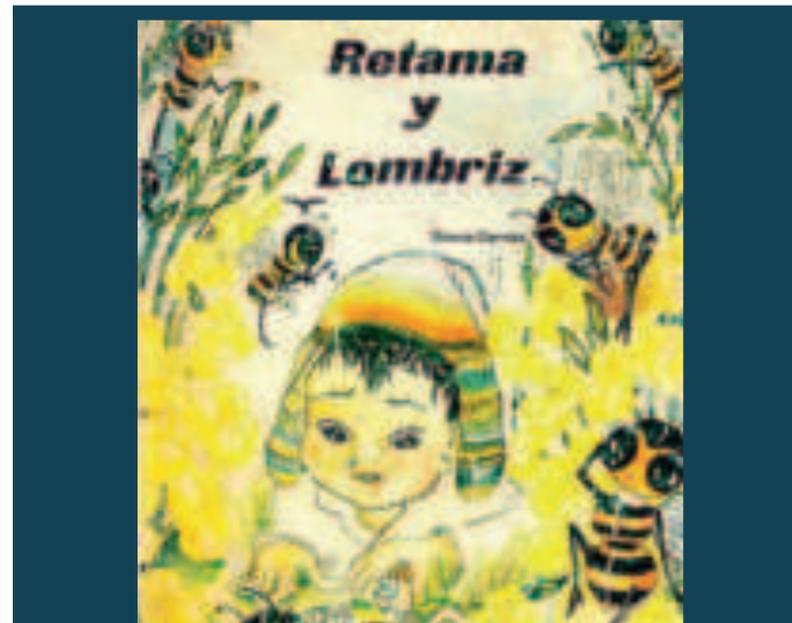
Un comentario de Eduardo Mitre sobre esta obra define lo siguiente: "Consisa y directa, la poesía de Blanca Garnica nos propone la conquista de una mirada límpida y fresca hacia los seres y cosas de este mundo. De ahí otros dos rasgos fundamentales de su escritura. el trazo preciso de la imagen y uan sencillez acorde con la luminosidad de las presencia que motivan su palabra".

### OTROS POEMARIOS DE GARNICA



**LA VOCAL DE LA HIGUERA.** Libro de poemas de Blanca Garnica, impreso el año 1986 por la editorial 'Altiplano' en la ciudad de La Paz. A decir de Eduar-

co Ocampo Moscoso, en esta obra se revela una nueva dimensión de Garnica, en que "protesta y denuncia que perfilan nítidamente la alta calidad humana de la autora".



**RETAMA Y LOMBRIZ.** Poemario de Blanca Garnica del año 1986, impresa en Cochabamba. A decir de Gaby Vallejo "Retama y lombriz tenía que ser una mirada

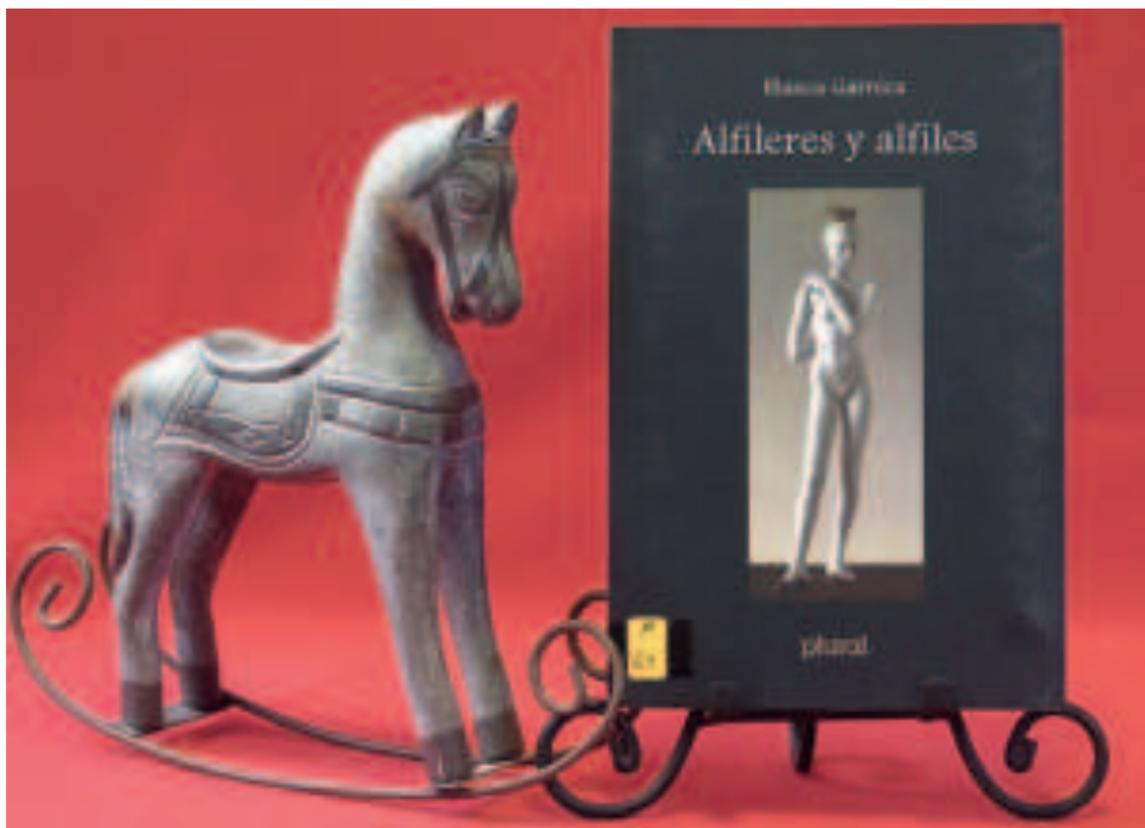
conmovida sobre las cosas simples para hacerlas palabra y poesía" y cita un verso: "Sorpresa: un atado entre malva y amarillo / y dentro carne de algodón y soles".



**ÉPINGLES EN ARGENT.** Libro de poemas de Blanca Garnica, impreso en edición bilingüe (frances y español) el año 2000 por 'La Porte' de París, Francia; la traducción del título

sería Alfileres de Plata, con el que fue dado a estampa en Bolivia el año 2012. La obra forma parte de una trilogía con Alfileres y alfiles (2012) y Los alfileres del cuento (2018).

## EN BUSCA DE MÁS PALABRAS

**ALFILERES Y ALFILES, con  
textos de paisajes inquietantes**

El año 2012, de los talleres de 'Plural' editores de la ciudad de La Paz, salió a luz el poemario titulado como ALFILERES Y ALFILES con la firma de Blanca Garnica. Es un poema largo numerado en 76 partes, que comienza con el siguiente texto: "El palote / de la escritura infantil / cubría la presencia. / De pronto una mano gigante / desbarató el juego con las palabras. / Su esquina sin cuadrante. / La madera del vestido / cruje como una brizna: / llena de silencio. / Cruza el invierno con la frazada de mi frío. / Tiemblo y él duerme".

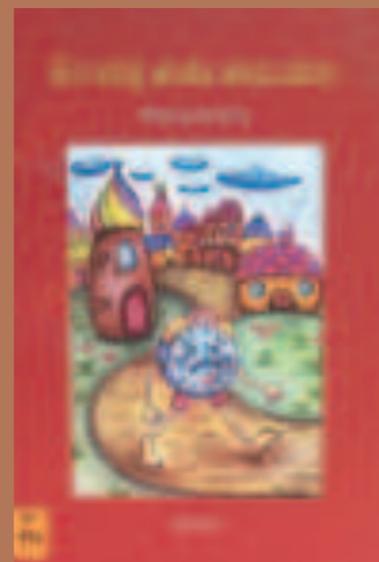
En términos del también poeta Benjamín Chávez -texto incorporado en la contratapa del mismo libro- "Alfileres y alfiles es un libro

intenso cuya lectura gratifica la travesía por sus páginas. Blanca Garnica configura paisajes inquietantes a tiempo de mostrarnos un sendero que los atraviesa, ya para contemplarlos desde una colina, ya para recorrerlos con la esperanza puesta en la meta, pero, sobre todo, para escudriñarlos en la minuciosidad de las pausas, en el detalle iluminador que da sentido al entorno filigrinado que resignifica la profusión de objetos (alfiles engarzados con alfiles de plata), siguiendo el impulso de un anterior poemario que publicó en Francia en el 2000, en cuyo título intencionalmente vibran ecos lorquianos. / Con hábil mano en Alfileres y alfiles, la autora coloca múltiples elementos, cambiantes figuras, sucesi-

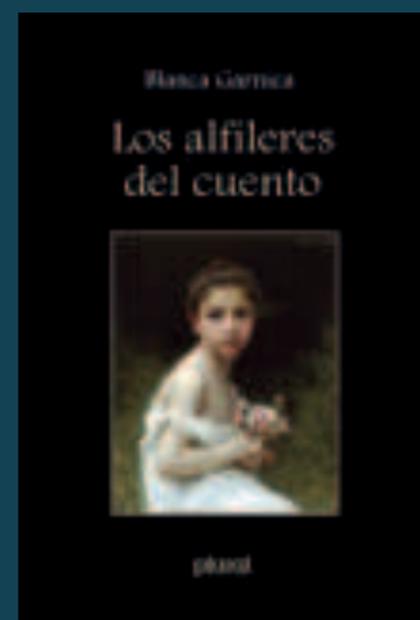
vas partes de un armazón, a la postre un canon que deja escuchar su voz. En acaso esperado cuadro de formas fijas que tal procedimiento suscita, dada la presencia de versos iconográficos, es, en virtud de la magia poética de las palabras, una escena compleja, móvil, con pliegues donde suceden cosas, habitan seres, libros, nombres, muebles, casas, sentimientos y dolores físicos, tal y como acontece en el mundo más allá de estas páginas".

En el último de los versos (el numerado como 76), expresa Blanca Garnica: "Si fuera / ronronean los motores / o ulula el viento. / Adentro sus latidos escoltan / los silencios".

(EBM)

**EL IR Y VENIR DE POEMAS  
ENTRE RELOJES Y ALFILERES**

**EL RELOJ ANDA DESCALZO.** Poemario de Garnica impreso en el 2005 por 'Plural' Editores de La Paz. La pieza de 70 páginas trae versos como aquel dedicado a la 'Lavandera' en que expresa: "Como un lucero en espalda / la madre saca del río dos manojos de colores / como joyas y los extiende sobre el corazón / de la vordolaga verde".



**LOS ALFILERES DEL CUENTO.** Poemario de Blanca Garnica impreso en el año 2018 bajo el sello de 'Plural' Editores de la ciudad de La Paz. En esta obra -anotan los editores- "Blanca Garnica, la niña frágil y sensible miró el mundo a través de un cristal de lágrima; porque el mundo grande y caótico cargado de desigualdad y males le dolía".



**SILENCIO DE LAS VENTANAS.** Libro de poemas de Blanca Garnica, impreso el año 2021 por la Editorial 'Plural' de la ciudad de La Paz. Es -hasta donde tenemos entendido- el último de los poemarios de la autora cochabambina.

**RASGUÑO  
DEL SILENCIO**

Impreso en el año 2004 por 'Plural' de la ciudad de La Paz, contiene un poema largo de Blanca Garnica, mismo que está dividido en 58 partes o versos, que comienzan con el rótulo de 'El tiempo': "No deshilar el mundo / enfada al viento: trémulas buganvillas / sueltan sus velos, / Nieve en la sangre de los gomereros / envía mensajes y parte la golonfrina. / Los molles se contorcionan como Las Furias. / Tiemblo tullida la higuera".

A juicio de Luis H. Antezana (en la contratapa de la obra) es "un conjunto de poemas breves que también habría que entender como un conjunto de instantes rescataados del paso del tiempo".

## POEMAS de Blanca GARNICA

### MUJER (1979)

**G**ACELA al fin. Gacela.  
Lluvia sin mar ni abismo.  
Violín roto en grito eternizante.  
Llanto de ceibo. Tempranera manzana.

Cuesta hermanarte al muro, andina mía.  
Cuesta adobar el pie  
después de salinarte bajo el Volga.  
De hacer gemir el ojo desnudo. /.../

Y tú sabes que no hay tobillo roto  
que sea que no hay el talle del trigo  
ni peor que el terebinto errante,  
bella mía.

Chirriando en el hangar silicado de Catavi  
y no es azar que comieras asma y tifus  
desde un seno colgante.

Mujer, mujer, tu ojo no sabe  
de otro film que no sea el alcohol  
y tu cadera nidal de piel-gemido.

Fragmentos tomado de Presencia Literaria, La Paz, 21.01.1979, p. 1

### PRIMAVERA (1969)

No en la mejilla de sol de la retama,  
ni en la verde cintura de la vida,  
tú me llegaste.

No floreció tu labio por la abeja,  
Ni tun palma se abrió por el rocío.  
No.

Llegaste a mí con tu paso de alba  
y un regalo de coloridas cintas  
en los dedos.

¡Un regalo de soles y esperanza!

Tú me llegaste plena, sí.  
Tú me llegaste con el ala  
de aquella su sonrisa  
y la futura plenitud del racimo!

Tomado de Presencia Literaria, La Paz, 01.06.1969, p. 3

### LA VERDAD (1972)

Te quiero.

Como quieren los ojos el color.  
Como el ave la anchura de su vuelo.  
Como besan, la noche, las estrellas,  
como galopa el viento su dolor.  
Te quiero. Sí. Te quiero. /.../  
Como el invierno a su tristeza  
y como a la tristeza del invierno.  
Como a la tregua que no tiene mi sueño.  
Como a este sueño que delira paz.  
Como el agua, la sed de ti, soldado.  
Como la sed plural de mí y de aquel.  
Como la sangre que araña una respuesta.  
Como la tierra que le da piedad.  
Te quiero. Sí, Te quiero. /.../  
De pie.

A pura sangre y nervio y corazón.  
Como escarba la mano una respuesta  
y como a la verdad que duerme en ti.

Fragmentos tomados de Presencia Literaria, La Paz, 09.07.1972, p. 1

### CHANGADOR (1982)

**C**ARRIL de gente y ciego sol arriba.  
Junto al muro, tú, changador.  
Solo. Con tu medio zapato y el jergón.  
¿Qué me dice tu mueca de ofendido.  
Que tu palabra insana.  
Que es un descaro onírico  
cuando me ves sin ver?

¿A qué te sabe el macarrón  
sin el mantel de lino  
y el agua de la fuente?

Changador  
nunca es más pan el pan  
el pan bajo tu diente  
ni más amante el suelo  
de tu costado.

Tomado de Presencia Literaria, La Paz, 14.03.1982, p. 1

### ALTIPLANO (1983)

**Y**A los dioses tallados  
en letanías de sollozos  
escarbando a Pachamama una sonrisa.

No la dádiva tras el taconeo del sicuri  
y el orgasmo del alcohol.  
Ya no la rota cerviz para besar Los Andes  
Con la decapitada ayunta de vientos.

No tan sólo la azada  
para encharcar pupilas  
de cegadas acequias.  
No.

Ya no los sueños prendidos a la pirca  
ni reverdecidos el secreto en la paja brava.  
Deshabitada de balido y llanto la choza.  
¿A qué rincón de asfalto  
musitará la rueca?

Tomado de Presencia Literaria, La Paz, 04.12.1983, p. 1

### ENERO (1985)

**L**úcido Enero, ebrio de abeja y verde  
ensayas leve danza a dos compases  
entre grecas siluetas de maizales.

Embriagada de soles voy rastreándote  
por el atajo triscado de arrayanes  
y tiento tu piel  
en las grietas no holladas de la tarde,  
que cada resquicio que huroneo  
me enmuzga el amapola corazón.

Sobre la tierra preñada de rosa  
te sorbo a poro abierto  
desde la pequeñez y el asombro  
de los miosotis bajo el connubio tuyo  
con la rugosa higuera maternal.

Tomado de Presencia Literaria, La Paz, 27.01.1985, p. 3

### GIRASOL (1986)

**B**ella. Enamorada Cusi-Coyllur.  
Un picaflor orfebre  
maquilló el oro de tu rostro  
con su varita mágica del pico.

Galopa Ollanta por el cielo  
su nace en zarzas color miel.  
Ni bien acaba  
comienza otra carrera  
y en vueltas mil no halla  
ni tu sandalia ni tu amor.

Y de la tierra tras él tu rostro giras  
el verde cuello hasta quebrar.

Tomado de Presencia Literaria, La Paz, 30.07.1986, p. 3



**LOS POEMAS DE BLANCA GARNICA.** Los versos de Garnica se conocieron desde el año 1969 en el suplemento 'Presencia Literaria', recién en 1986 salieron sus libros.

# EL ARTE de Yefrin ACUÑA SALINAS

(Santa Cruz, Bolivia, 1990?)



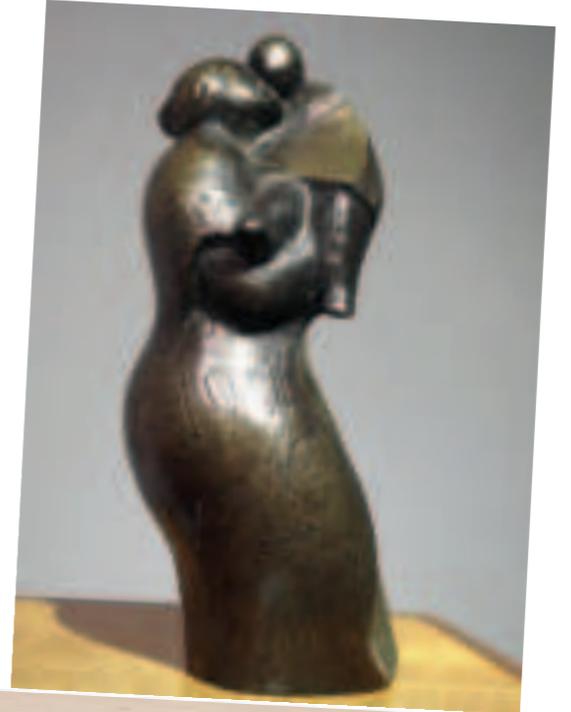
No hay metal más noble que el bronce para hacer una escultura, así lo demuestra el arte de Yefrin Acuña Salinas, quien como peregrino ha mostrado su arte en este último tiempo en galerías de la ciudad de La Paz; así el año 2022 nos trajo desde su natal Santa Cruz una serie denominada 'Tiempo de cosecha y frío' en la destacaban aquellas escenas de madres dando a luz y el trabajo de las parteras, desde entonces supimos había que conocer más de este artista de la vida.

Yefrin Acuña Salinas nació en la capital oriental hacia el año 1990. Ha estudiado artes en la universidad de Santa Cruz (2017). Diplomado en organización y gestión pedagógica (2018). Expone su obra de manera individual desde el año 2018. Ha ganado varios premios, entre ellos el 'Premio Joven Cultura' (2022) dado por el Consejo Departamental de la Juventud. Hace poco recibió el reconocimiento de 'Artista del Bicentenario' por parte de autoridades del arte nacional.

Elías Blanco Mamani, La Paz, 2025



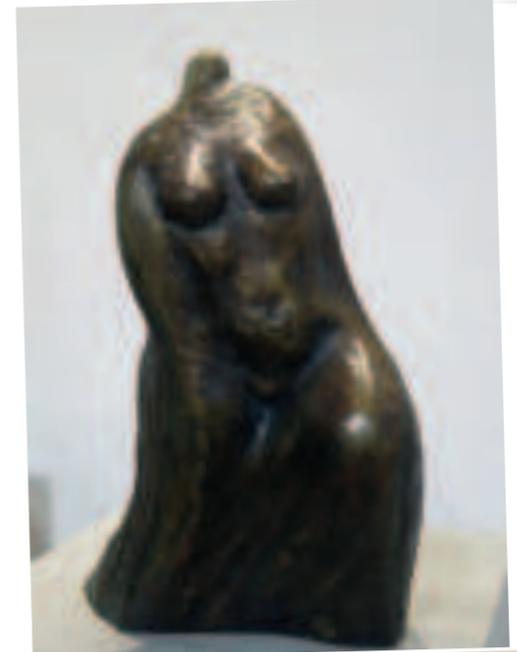
"FIGURA DE MUJER CRUCEÑA", escultura en bronce de Yefrin Acuña. Expuesta en La Paz en La Paz el 2022.



"CRUZANDO LA VIDA", escultura en bronce de Yefrin Acuña. Expuesta en el Museo Nacional de Arte, en La Paz, el año 2024.



"INTROSPECCIÓN", escultura en bronce de Yefrin Acuña, expuesta en La Paz el año 2024.



"MIRADA AL CIELO", escultura en bronce de Yefrin Acuña, expuesta en La Paz este año 2025.



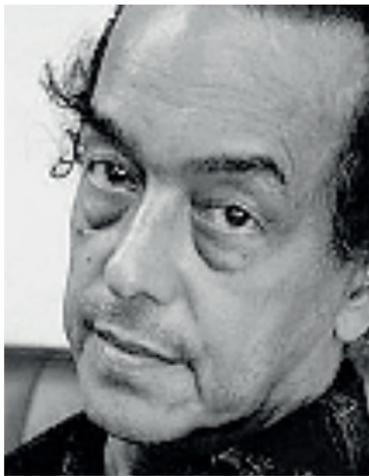
"PARTERA", escultura realizada en bronce de Yefrin Acuña. Expuesta en la galería del Espacio Patiño, en La Paz, el año 2022.



"TIEMPOS DE COSECHA Y FRÍO", escultura en bronce de Yefrin Acuña, de su serie 'Parteras', expuesta en Espacio Patiño, en La Paz, el año 2022.

DE VENEZUELA

# AQUILES NAZOA, una antología y poemas a Bolivia



“con presurosas patitas de arroyo / llegas cholita y te instalas como una pequeña iglesia / con tu torrecita de medio lado, o bien centro de mesa / para suntuoso almuerzo de compadres campesinos. /.../ Luego recoges en tu aguayo / los últimos colores del día / y con el arco iris al hombro te vas, / adiós cholita, corazón de domingo”. Él estuvo en Bolivia entre 1956 a 1958.

Aquiles Nazoa nació en Caracas, Venezuela, el 17 de mayo de 1920, y falleció en Maracay, el 25 de abril de 1976. Los títulos que se le reconocen son: escritor, ensayista, periodista, poeta y humorista. Se define que en sus obras se expresan los valores de la cultura popular venezolana. Según anota Pedro Shimose, fue parte de la generación del 42; su obra abarca todos los géneros: es “un preciosista con dejes modernistas y un humorismo demoledor”, dice.

Su obra ha sido reconocida en distintos eventos, entre ellos en 1948 recibe el Premio Nacional de

Periodismo en la mención de Escritores Humorísticos y Costumbristas, y en 1966, el Premio Municipal de Prosa. En su honor el Estado venezolano ha declarado el 17 de mayo: “Día Nacional de la Poesía”.

Su producción bibliográfica principal tiene los siguientes títulos en poesía: El transeúnte sonreído (1945); El silbador de iguanas (1955); Poesía para colorear (1958); El burro flautista (1959); Poesías costumbristas, humorísticas y festivas (1962) y Vida privada de las muñecas de trapo (1975). En términos de antología, a la citada arriba sobre bolivianos está: Cuentos contemporáneos hispanoamericanos (1957) y Los humoristas de Caracas (1966).

A propósito de 10 POETAS BOLIVIANOS CONTEMPORÁNEOS, el boliviano Alberto Bailey Gutiérrez en artículo publicado el mismo 1957, decía: “Conocíamos a Aquiles Nazoa, un venezolano en Bolivia, a través de algunos artículos sobre costumbres o paisajes bolivianos.



PORTADA DEL LIBRO DE NAZOA DEDICADO A BOLIVIA. Impreso en 1957 en La Paz. Aquí están autores como Alcira Cardona, Jesús Lara, Yolanda Bedregal, Jorge Suárez y Oscar Alfaro.

Una huella profunda ha dejado Aquiles Nazoa en su paso por Bolivia: el libro titulado 10 POETAS BOLIVIANOS CONTEMPORÁNEOS, impreso en 1957 en la ciudad de La Paz, en días en que residía en esta capital producto del exilio de su patria Venezuela. Pero no solamente se ha leído la literatura nacional, sino que escribió poemas tan notables como aquel dedicado a la cholita paceña en que dice:

Ahora, al publicar su libro, ha escogido el simpático gesto de dar a conocer, en Venezuela sobre todo, a diez poetas bolivianos de hoy”.

Nazoa tuvo una especial amistad en La Paz con el editor boliviano Pepe Ballón, relación que ha sido

recordada por su hija Leni Ballón quien señala que su padre ayudó a Nazoa a publicar tres de sus libros, el de 10 POETAS, ‘El burro Flautista’ y ‘Cuentos Contemporáneos Hispanoamericanos’, bajo el sello de ‘BuriBall’ (Ernesto Burillo y Ballón).

DE ARGENTINA

# PABLO CINGOLANI, de la pampa a la amazonía boliviana

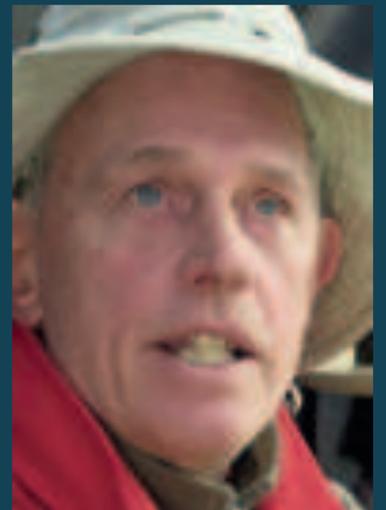
Historiador, periodista, poeta, defensor de los pueblos indígenas y explorador. Pablo Cingolani nació en Buenos Aires, Argentina, en 1963. Radica en Bolivia desde 1987.

Realizó estudios sobre los derechos argentinos sobre las islas Malvinas y los problemas de tierras en la puna de Jujuy, la explotación cauchera en la Amazonía y la historia minera de Los Lípez potosinos. Trabajó como redactor y colaborador en una docena de medios gráficos de La Paz y sus artículos también se publican en medios de Argentina, Chile, Ecuador y España. En video, dirigió con Gastón Ugalde ‘Imagina Bolivia’ y la primera serie de documentales sobre áreas protegidas. Encabezó expediciones ecohistóricas desde 1980, explorando, entre otras, la región de Iruya-Baritú, Cumbres Calchaquíes y la puna jujeña en Argentina, el desierto de Atacama en Chile y casi todos los parques nacionales de Bolivia, en especial en Lípez, Chaco y Amazonía.

Creador de la Expedición Madidi que ya realizó 4 versiones a distintos sectores poco explorados del parque del mismo nombre y declarada de interés nacional por el congreso boliviano.

Ha publicado varios libros, de ellos citamos: Toromonas. La lucha por la defensa de los pueblos indígenas aislados en Bolivia (coautor, 2008); Amazonía blues (2010); Aislados. Sensibilidad y militancia en defensa de los últimos pueblos libres de la selva (2011); Nación culebra. Una mística de la amazonía (2012); Fawcett y Bolivia (coautor con Álvaro Diez Astete, 2024).

Su libro Nación Culebra, que es un ensayo sobre la amazonía, la selva y sus misterios, trae además una serie de poemas de Cingolani, entre ellos el titulado como ‘Anaconda’ que expresa: “Soy lo que va por ahí, sin corona, por los ríos. / Soy la Reina de las Aguas aunque no me veneren. / Seré una Monarca Podrida en este mercurial mundo / que no elegía ni merezco. / Es tu mundo, no es el mío. / Y no por



eso, te comeré. / Soy la que va por ahí, quise probar la sal pero me estancaste / me pusiste muelles. / Pero cada vez que le exilias, vuelvo. / Soy la Reina de los Ríos y el destino / que los hace fluir. / Y aunque los represes es tu mundo, no es el mío. / Y no por eso, igual te comeré”.

En otro de sus poemas, bajo el nombre de ‘Nace una flor’, manifiesta en parte: “Todos los ríos me nutren / todas las montañas conjuran / todas las sangres se incitan, se sublevan, se vuelven una sola sangre / toda la sangre junta es invencible. / Toda la sangre junta es la fe, / es el amor, es la pasión de un pueblo”.

(EBM)



PORTADA DE UNO DE LOS LIBROS DE CINGOLANI. Más de treinta y cinco años de trabajo en Bolivia, es lo que debemos agradecer a Pablo Cingolani. (Fotos Archivo Museo del Aparapita)

# DERECHO A PARTICIPAR

## ARTÍCULO 122

I. Las niñas, niños y adolescentes tienen derecho a participar libre, activa y plenamente en la vida familiar, comunitaria, social, escolar, cultural, deportiva y recreativa, así como a la incorporación progresiva a la ciudadanía activa, en reuniones y organizaciones lícitas, según su edad e intereses, sea en la vida familiar, escolar, comunitaria y, conforme a disposición legal, en lo social y político.

II. El Estado en todos sus niveles, las familias y la sociedad garantizarán y fomentarán oportunidades de participación de las niñas, niños y adolescentes en condiciones dignas.

# LEY 548

LEY DE 17 DE JULIO DE 2014

Ley Código Niña,  
Niño y Adolescente

